

## ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

### Conciertos de difusión.

La Orquesta Sinfónica de Chile inició el 12 de Enero la labor de 1967 con conciertos de difusión que se realizaron en la Población Dávila, Escuela 84; Estadio de la Población Lo Espejo; en el Club de Campo, en la Plaza de la Población Biau-Cisterna y en Promoción Popular, o sea un total de seis conciertos que fueron dirigidos por los maestros Eduardo Moubarak y David Serendero. Los programas incluyeron obras de Mozart, Brahms, Beethoven, Weber, Korsakov, Smetana, Enesco y Becerra.

### Conciertos en el Parque Forestal.

Los conciertos al aire libre, en el Parque Forestal, se iniciaron el 11 de Enero bajo la dirección del maestro Moubarak. El primer programa incluyó: Smetana: *El Moldava*; Mozart: *Voi che sapette*, Aria de Cherubino y el aria y recitativo de Susana *Giunse al fin el momento*, cantadas por Lucía Díaz; Brahms: *Obertura Trágica* y Beethoven: *Quinta Sinfonía*.

El 14 de Enero, siempre bajo la dirección de Moubarak, la Sinfónica tocó: Sibelius: *Finlandia*; Grieg: *Concierto para piano*, solista Iris Radrigán; Leng: *Doloras 1 y 3* y Strawinsky: *Suite de El Pájaro de Fuego*.

El concierto del 18 de Enero lo dirigió David Serendero, con el siguiente programa: Weber: *Oberón*; Enesco: *Rapsodia Rumana Nº 1*; Weber: *Aria de Anchen*, solista María Angélica Catalán y Beethoven: *Sinfonía Nº 8*.

Siempre bajo la dirección de David Serendero se realizó el concierto del 21 de Enero con el siguiente programa: Becerra: *Divertimento*; Beethoven: *Concierto para piano Nº 4*, solista: Leonel Saavedra y Rimsky Korsakov: *Scheherezada*.

El concierto del 25 de Enero, dirigido por Serendero incluyó las siguientes obras: Rossini: *El Barbero de Sevilla*; Mozart: *Sinfonía Nº 29*; Wagner: *Sueño de Elsa*, solista Patricia Brockmann y Strauss: *Don Juan*.

El último concierto de esta temporada al aire libre se realizó el 28 de Enero, bajo la dirección del maestro Moubarak, con las siguientes obras: Mozart: *Obertura de La Flauta Mágica*; Beethoven: *Concierto Nº 5 para piano*, solista Alfonso Bögeholz; Sibelius: *Vals Triste* y Liszt: *Los Preludios*.

### Conciertos en San Fernando, Cartagena, Rapel y Melipilla.

Entre el 28 y el 31 de Marzo, la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección de David Serendero, ofreció conciertos en las ciudades de San Fernando, Cartagena, Rapel

y Melipilla. Tocarón un único programa que incluyó las siguientes obras: Dvorak: *Sinfonía Nuevo Mundo Nº 5*; Enesco: *Rapsodia Rumana Nº 1* y Khachaturian: *Suite del Ballet Gayaneh*.

### Conciertos Educativos.

El 8 de Abril se iniciaron los conciertos educativos para estudiantes de los grados básicos, en el Teatro Astor, bajo la dirección del maestro David Serendero. Continuarón estos conciertos los días 10, 11, 12, 13 y 14 de Abril.

El programa incluyó: Soro: *Danza Fantástica*; Prokofiev: *Pedrito y el Lobo* y Falla: *El amor brujo*.

### xxvi Temporada Oficial de la Orquesta Sinfónica de Chile.

El 12 de Mayo, en el Teatro Astor, se inauguró la xxvi Temporada de la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección del maestro Choo Hoey, destacado director formado en la Real Academia de Música de Londres, en el Conservatorio de Bruselas y en Salzburgo. En Europa dirige la Orquesta de la Suisse Romande, Sinfónica y Filarmónica de Londres, Orquesta de la Sociedad de Conciertos de París, Orquesta Nacional de Bélgica, Orquesta Municipal de Barcelona, The Danish Strate Radio Orchestra de Copenhague y la Filarmónica de Oslo. Su repertorio incluye las más importantes obras clásicas y románticas y la creación contemporánea. Choo Hoey dirigirá cuatro conciertos de la temporada con sus respectivas repeticiones.

Han sido invitados para dirigir a la Sinfónica de Chile, además del maestro Hoey, los directores Antonio Tauriello, argentino, Juan Pablo Izquierdo y Jindrich Rohan, de Checoslovaquia, uno de los directores más prestigiosos de ese país, quien clausurará la xxvi Temporada de la Sinfónica de Chile con La Pasión según San Juan, de J. S. Bach. Dirigirá, también, un concierto, el Director-Ayudante de la Orquesta Sinfónica, maestro David Serendero.

### Primer Concierto.

Dos obras escuchadas en primera audición integraron este primer concierto realizado bajo la dirección del maestro Choo Hoey: Bach: *Cantata Nº 190 Singet dem Herrn ein Neues Lied*, con los solistas Carmen Luisa Letelier, contralto; Juan Eduardo Lira, tenor y Paul Sommer, bajo y el Coro de la Universidad de Chile preparado por el maestro Marco Dusi; y Mahler: *Sinfonía Nº 2, en Do menor Resurrección*, pa-

ra soprano, contralto, coro mixto y orquesta, con las solistas Angélica Montes e Yvonne Herbos y el Coro de la Universidad de Chile.

Dice Federico Heinlein, en su crítica de "El Mercurio": "Dos espléndidas ejecuciones dieron comienzo a la vigésimosexta temporada oficial de la Sinfónica de Chile... La calidad de orquesta, coro y solistas, junto a la del maestro Choo Hoey, produjo resultados de jerarquía excepcional. Pocos fueron los puntos débiles e innumerables los factores positivos en esta primera jornada de una serie de conciertos cuyos programas son los más interesantes que hemos visto anunciados en mucho tiempo... El director plasmó los siete trozos de la Cantata N° 190 con transparencia, sentido rítmico y sabia elección de "tempi". El Coro de la Universidad de Chile tuvo un desempeño magnífico y los solistas evidenciaron emoción y musicalidad. La contralto Carmen Luisa Letelier cantó su aria con voz luminosa, bien redondeada y perfecto emparejamiento de registros. Sin esfuerzo aparente alcanzó el tenor Juan Eduardo Lira los extremos agudos de su parte plagada de escollos, exhibiendo una soltura y agilidad realmente notables. Algo corto de aire y con las notas del Re para arriba un tanto enangostadas se mostró el bajo Paul Sommer, quien, por lo demás, cumplió honradamente, entregando con Lira un dúo de afiatamiento ejemplar... Toda la envergadura del director pudo aquilatarse a lo largo de su estupenda interpretación de la Segunda Sinfonía de Mahler, del año 1894... Choo Hoey fue un prodigio de energía, entendimiento y compenetración. Siempre vigilante de cada detalle sonoro, y capaz de sentir tanto el tremendismo grandilocuente como la arrebatada poesía romántica del espíritu del niño compositor, impartió su voluntad de expresión a todos los participantes... la Sinfónica tuvo uno de sus días memorables. El coro impresionó particularmente en su entrada inicial "a cappella". La soprano Angélica Montes, ligeramente inhibida al principio, supo satisfacer, más adelante, todas las exigencias de su cometido. Yvonne Herbos ejerció admirable control sobre el volumen de su contralto, dentro de una cantilena radiante, pianísimos de suma elocuencia".

#### Segundo concierto.

En este concierto el maestro chino Choo Hoey dirigió a la Sinfónica de Chile en un programa que incluyó: *Haydn: Sinfonía N° 102 en Si bemol Mayor; Miguel Letelier-Valdés: Instantes* y la primera audición en Chile de, *Bartok: Suite de El Príncipe de Madera, Op. 13*.

Al referirse a este concierto, el crítico Federico Heinlein, dijo: "... Fue un inten-

so placer dejarse llevar por el director a través de la genial creación... Choo Hoey nos presentó un Haydn de cámara, para conjunto pequeño. Hubo aquí la plenitud del apogeo del clasicismo vienés, un hábito de Beethoven, muy adecuado a la índole de la partitura... "Instantes" de Miguel Letelier-Valdés, volvió a escucharse en una versión estremecida. Las cinco "impresiones y situaciones relacionadas con la naturaleza" son captadas de modo imaginativo. La batuta de Choo Hoey hizo palpables las fuerzas telúricas encerradas en estas breves páginas, lográndose un estudio particularmente delicado en el penúltimo trozo ("Noche"). Ocupaba la segunda mitad del programa la suite de "El príncipe de madera" de Bartok... Santiago conoció la partitura en la instrumentación auténtica, pero, desgraciadamente, sin su coreografía... Desprovista de autonomía sinfónica, la exuberancia de esta suite se hace poco menos que intolerable, produciendo al cabo de tres cuartos de hora —y mucho antes— verdadero fastidio. Hasta donde se podía juzgar, la ejecución fue de primer orden, y la Sinfónica obedeció como hipnotizada las órdenes precisas que le impartía el dinámico director.

#### Tercer Concierto.

Siempre bajo la batuta del maestro Choo Hoey, la Sinfónica de Chile ejecutó, en primeras audiciones en Chile: *Berg: Suite Lulu*, solista: María Elena Guíñez; *Ginastera: Concierto para piano*, solista: Pia Sebastiani; *Roussel: Sinfonía N° 4*.

La actuación de María Elena Guíñez en la Suite de la ópera "Lulu" de Alban Berg fue calificada por Federico Heinlein de "descomunal, capaz de satisfacer las exigencias de la partitura...". Con respecto al Concierto para Piano de Alberto Ginastera, el mismo crítico opina: "... provee estímulos aún para los sentidos más embotados. Late una vitalidad tremenda en el incisivo movimiento inicial, el scherzo alucinante, la obstinada ferocidad rítmica de la Toccata. El compositor argentino es un verdadero artífice de la instrumentación... La solista Pia Sebastiani tuvo un desempeño sobresaliente, cumpliendo su difícil tarea en forma rutilante...". El concierto terminó con el tercer estreno en Chile, de la velada, la Cuarta Sinfonía Op. 53 de Albert Roussel, "... obra madura de un sexagenario —dice Heinlein— parece rejuvenecerse a medida que prosigue. De movimiento en movimiento es más alada, hasta rematar en una danza de jubilosa diafanidad. Huelgan las palabras para ponderar la gigantesca labor del maestro Hoey con los integrantes de nuestra Sinfónica. Haberles enseñado, en una sola semana, tres creaciones complejas

como las que se escucharon, ya constituye de por sí una hazaña. La manera admirable de plasmarlas en el concierto, logrando interpretaciones tan acabadas que el oído ol-

vidaba la existencia de los ejecutantes para entregarse por entero a las obras mismas, atestiguan toda la envergadura de Choo Hoey, como caudillo y artista".

## ORQUESTA FILARMÓNICA MUNICIPAL

### XIII Temporada oficial.

El 27 de Abril se inició en el Teatro Municipal de Santiago la temporada oficial de la Orquesta Filarmónica Municipal. La temporada constará de catorce conciertos con sus respectivas repeticiones y la dirigirán los maestros Agustín Culléll, director titular, los directores chilenos Juan Pablo Izquierdo y Héctor Carvajal y los extranjeros Herbert Kegel, director de la Orquesta Sinfónica de la Radio de Leipzig y Gustav Koening, director procedente de la República Federal de Alemania.

Los solistas de esta temporada serán exclusivamente artistas chilenos: Alberto Dourthé, Pedro D'Andurain y Jaime de la Jara, violinistas; Jorge Román, cello; Oscar Gacitúa y Fernando Torm, pianistas; María Elena Guíñez y Silvia Wilckens, sopranos; Carmen Luisa Letelier, contralto; Rosario Cristi, mezzo-soprano; Juan Eduardo Lira e Ignacio Bastarrica, tenores y Mariano de la Maza, bajo.

Esta temporada de la Filarmónica Municipal podría calificarse de temporada sinfónico-coral por el gran número de obras corales y cantatas programadas. Entre ellas, el "Tedeum" de Scarlatti; "En el país de los dos ríos" del compositor chileno Darwin Vargas; Magnificat de J. S. Bach; "El Mesías" de Haendel; "La Creación" de Haydn. Los coros que cantarán en estas obras son el Coro del Estado de Lima y los coros nacionales: "Singkreis", de la Universidad Técnica del Estado, Coro Masculino Subercaseaux, Filarmónico Municipal y el de la Universidad Católica de Valparaíso.

### Primer Concierto.

El programa del primer concierto de la Filarmónica Municipal, bajo la dirección de su titular, Agustín Culléll, incluyó: *Bloch: Concerto Grosso; Falla: Noches en los Jardines de España*, solista Oscar Gacitúa y *Brahms: Cuarta Sinfonía*.

En "Última Hora", el crítico Nino Colli, escribió sobre este concierto: "... El concierto de inauguración de la temporada de la Filarmónica demostró una vez más el buen pie en que su bien dotado director ha colocado a la orquesta". Al referirse a la actuación de Oscar Gacitúa, dice: "... la parte pianística de "Noches en los Jardines de España", de Manuel de Falla, fue abor-

dada por el solista con un arte interpretativo refinado y evocador, digno del magnífico ejecutante que es. La versión tuvo una muy aceptable colaboración de la Filarmónica en su papel de acompañante".

### Segundo Concierto.

La Orquesta Filarmónica, en este segundo concierto, ofreció un Festival Barroco integrado por cinco trozos de compositores nacidos en el siglo XVII. El programa incluyó: *Corelli: Tres movimientos de danza; Händel: Concerto Grosso en Sol menor; Bach: Concierto en Mi Mayor para violín*, solista Alberto Dourthé; *Scarlatti: Credo y Charpentier: Té Déum*, con el Coro de la Universidad Técnica preparado por Mario Baeza y los solistas: Ana Rubilar, Carmen Luisa Letelier, Eduardo Lira y Sergio Barria.

En su crítica en "El Mercurio", Federico Heinlein, dice: "... De Corelli se escucharon tres movimientos de danza, entregando las cuerdas su mejor trabajo en el fluir majestuoso de la Sarabanda. Eficazmente se captó la alternancia entre serenidad y dramatismo del Concerto Grosso en Sol menor de Händel, descollando el tiempo inicial y el penúltimo Allegro, mientras que las osadías cromáticas de la maravillosa Fuga no siempre tuvieron la necesaria nitidez. Muy bien cumplió el concertino (Pedro D'Andurain, Celia Herrera y Eduardo Salgado) ... A pesar de notarse en la versión de este Concierto (en Mi Mayor de Bach) una intención de enfoque apolíneo, la interpretación nos pareció más bien pedestre, tan desprovista de alegría en los movimientos extremos como de hondura en el Adagio. A veces fue imperfecto el engranaje de los arcos con el solista, Alberto Dourthé, quien se esforzó en mantener un estilo severo y sólido, una entonación cuidada, sin poder renunciar por entero a algún efecto de 'portamento' ... El Credo que se escuchó no agrega nada a la estatura de A. Scarlatti ... Mayor encanto poseía el Té Déum de Charpentier, en la radiante tonalidad de Re mayor, subrayada por el timbre de trompetas y flautas. Si la ausencia de órgano le restó solemnidad, pudieron apreciarse, en cambio, delicadas transparencias de textura. Particular interés tuvieron el etéreo cuarteto "Cherubin et Seraphim", para tres voces femeninas con tenor, y el Miserere, para soprano y bajo ...